

Porównanie tłumaczeń Efezjan 6:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i ojcowie nie doprowadzajcie do gniewu dzieci waszych ale pielęgnujcie je w karceniu i napomnieniu Pana
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A (wy), ojcowie, nie pobudzajcie do gniewu swoich dzieci,* ale wychowujcie je w karności** i pouczeniu Pana.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ojcowie, nie doprowadzajcie do gniewu dzieci waszych, ale wychowujcie je w karceniu i wkładaniu do rozumu* Pana. ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i ojcowie nie doprowadzajcie do gniewu dzieci waszych ale pielęgnujcie je w karceniu i napomnieniu Pana

¹⁾ <x>580 3:21</x>

²⁾ <x>240 13:24</x>; <x>240 19:18</x>; <x>240 22:6</x>; <x>240 23:13</x>; <x>240 29:15</x>

³⁾ <x>10 18:19</x>; <x>50 6:7</x>; <x>230 78:4</x>; <x>620 3:15</x>

⁴⁾ Inaczej: "upominaniu".